



**Рамочная Конвенция  
об изменении климата**

Distr.: Limited  
16 June 2011  
Russian  
Original: English

---

**Вспомогательный орган по осуществлению**

Тридцать четвертая сессия

Бонн, 6–16 июня 2011 года

Пункт 9 повестки дня

**Подходы к решению проблем потерь и ущерба,  
связанных с воздействиями изменения климата  
в развивающихся странах, которые являются  
особенно уязвимыми к неблагоприятным  
последствиям изменения климата**

- **Деятельность, подлежащая осуществлению  
согласно программе работы**

**Подходы к решению проблем потерь и ущерба,  
связанных с воздействиями изменения климата  
в развивающихся странах, которые являются  
особенно уязвимыми к неблагоприятным  
последствиям изменения климата**

- **Деятельность, подлежащая осуществлению  
согласно программе работы**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) напомнил о решении 1/СР.16, в котором Конференция Сторон (КС) постановила принять программу работы для рассмотрения подходов к решению проблем потерь и ущерба, связанных с воздействием изменения климата в развивающихся странах, которые являются особенно уязвимыми к неблагоприятным последствиям изменения климата, в целях расширения их возможностей в области адаптации (далее по тексту "программа работы")<sup>1</sup> и просил ВОО принять решение в отношении деятельности, которая будет осуществляться в рамках этой программы работы<sup>2</sup>.

2. ВОО вновь отметил необходимость укрепления международного сотрудничества и экспертных знаний для понимания и снижения ущерба и потерь, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата, включая

---

<sup>1</sup> Решение 1/СР.16, пункт 26.

<sup>2</sup> Решение 1/СР.16, пункт 27.

воздействия экстремальных погодных явлений и медленно происходящих явлений<sup>3</sup>.

3. В соответствии с решением 1/CP.16 ВОО рассмотрел документы, подготовленные для сессии<sup>4</sup>, и принял решение осуществить программу работы в соответствии с пунктами 4–11 ниже.

4. ВОО отметил важность рассмотрения следующих тематических областей в процессе осуществления программы работы:

а) оценка риска ущерба и потерь, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата, и нынешних знаний по этому вопросу;

б) спектр подходов к решению проблем ущерба и потерь в результате неблагоприятных последствий изменения климата, включая воздействия, связанные с экстремальными погодными явлениями и медленно протекающими явлениями, с учетом опыта на всех уровнях;

в) роль Конвенции в активизации осуществления подходов к решению проблем потерь и ущерба, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата.

5. ВОО предложил Сторонам и соответствующим организациям представить в секретариат до 15 августа 2011 года дополнительные мнения и информацию по темам, указанным в пункте 4 а)–с) выше. Он просил секретариат обобщить представленные материалы в документе категории MISC для рассмотрения на его тридцать пятой сессии и подготовить сводный доклад на основе представленных материалов и другой соответствующей информации до его тридцать пятой сессии.

6. В целях рассмотрения тематических областей, указанных в пункте 4 выше, ВОО просил секретариат изучить возможность созыва совещания экспертов, при условии наличия ресурсов и совместно с каким-либо иным мероприятием, которое будет проведено до его тридцать шестой сессии, с участием назначенных Сторонами экспертов, соответствующих организаций и других заинтересованных участников.

7. ВОО принял решение продолжать, по мере необходимости, дальнейшую проработку деталей широких тематических областей, указанных в пункте 4 выше, на своих последующих сессиях в целях накопления базы знаний в целях вынесения рекомендаций КС по проблемам потерь и ущерба для их рассмотрения на ее восемнадцатой сессии с учетом:

а) элементов, указанных в решении 1/CP.16, пункт 28 а)–d);

б) представленных материалов, упомянутых в пункте 5 выше, а также материалов, содержащихся в документе FCCC/SBI/2011/MISC.1.

8. В контексте программы работы ВОО предложил соответствующим организациям и другим заинтересованным участникам принять дополнительные меры по оказанию помощи Сторонам в углублении понимания этого вопроса и накопления экспертных знаний, которые помогут в решении проблем потерь и

<sup>3</sup> В том числе повышение уровня моря, повышение температуры, подкисление океана, отступление ледников и связанные с этим последствия, засоление, деградация земли и лесов, потеря биоразнообразия и опустынивание.

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2011/3 и FCCC/SBI/2011/MISC.1. Со мнениями и информацией по этой теме, представленными неправительственными организациями, можно ознакомиться по адресу: <<http://unfccc.int/3689.php>>.

ущерба, связанных с неблагоприятным воздействием изменения климата в развивающихся странах, которые являются особенно уязвимыми к неблагоприятным последствиям изменения климата. Он призвал их обмениваться по мере необходимости информацией о результатах их деятельности с ВОО на последующих сессиях.

9. ВОО просил секретариат предпринять усилия по вовлечению в процесс осуществления программы работы широкого диапазона заинтересованных кругов.

10. ВОО далее принял решение рассмотреть дополнительные виды деятельности на последующих сессиях, в том числе при учете при необходимости:

а) результатов рабочего совещания для выявления проблем и пробелов в области применения подходов к управлению рисками при реагировании на неблагоприятные последствия изменения климата, о котором говорится в документе FCCC/SBI/2010/27, пункт 86;

б) итогов первоначальной деятельности, реализованной в контексте программы работы;

в) результатов процессов, относящихся к этому вопросу.

11. ВОО предложил Сторонам, включенным в приложение II к Конвенции, и другим Сторонам, являющимся развитыми странами, которые располагают соответствующими возможностями, предоставлять в соответствующих случаях финансовую и техническую поддержку для выполнения программы работы.

---